



PROVINCE DE QUÉBEC

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{er} MAI 2018
À 19 H 30**

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Période de questions des citoyens. (durée de 20 minutes - sujets qui ne sont pas inscrits à l'ordre du jour)

SÉANCE D'INFORMATION

3. **Séance d'information** - Informations sur les projets de règlement suivants :
 - A) Projet de règlement RV-1441-064 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1441 sur le zonage. (référence au Code de construction du Québec, édition 2010)
 - B) Premier Projet de règlement RV-1441-065 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1441 sur le zonage. (équipements de piscine sur les lots d'angle)

DÉROGATIONS MINEURES

4. **Demande de dérogation mineure** –
 - A) **Bâtiment résidentiel – 189, place Cloutier – Zone R-1 210 – Dossier 1803-DM-339** – Audition et décision sur la demande de dérogation mineure visant à réduire la marge latérale entre le bâtiment et la ligne de lot.

PROCÈS-VERBAUX

5. **Procès-verbaux – Séances du conseil** – Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 10 avril 2018 en modifiant la date de début d'embauche des animateurs spécialisés adoptée par la résolution 2018-04-280 en remplaçant le 15 mai 2018 par le 12 mai 2018.

RÈGLEMENTS

6. **Adoption de règlements** – Adoption des règlements suivants :
 - A) Règlement RV-1355-2-12 modifiant le Règlement RV-1355-2 sur la qualité de vie en ce qui a trait à la garde de poules en milieu urbain et à la consommation de cannabis.
 - B) Règlement RV-1441-062 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1441 sur le zonage ayant trait à l'architecture des bâtiments.
 - C) Règlement RV-1441-063 modifiant le Règlement RV-1441 sur le zonage par l'agrandissement des zones R-3 513-1 et R-2 513-3 à même une partie des zones A 518 et C-2 513-2 et par la modification des dispositions particulières à ces zones et aux zones R-3 513 et C-2 513-2. (secteur de l'avenue Moïshe)
 - D) Premier Projet de règlement RV-1441-066 modifiant le Règlement RV-1441 sur le zonage en ce qui a trait à la culture et la vente du cannabis
 - E) Règlement RV-1447-018 modifiant le Règlement RV-1447 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale par l'établissement de dispositions particulières aux zones R-3 513-1, C-2 513-2 et R-2 513-3. (secteur de l'avenue Moïshe)

F) Règlement RV-1619-1 modifiant le Règlement RV-1619 décrétant des travaux de pavage, de bordures et d'éclairage sur la rue Yvonne-Lacroix et autorisant un emprunt à cette fin.

7. **Procédures d'enregistrement** – Prendre acte du dépôt par la greffière des certificats attestant de la tenue de la procédure d'enregistrement des 23, 24, 25 et 26 avril 2018 sur les règlements suivants :

Règlement RV-1642 décrétant des travaux sur les rues Courcelles, Chamberlain et entre les rues Champlain et de Boisbriand et autorisant un emprunt à cette fin.

Règlement RV-1644 décrétant des travaux d'aménagement divers aux ateliers municipaux et autorisant un emprunt à cette fin.

PRÉSENTATION ET AVIS DE MOTION

8. **Présentation et avis de motion** – Présentation et avis de motion pour l'adoption future des règlements suivants :

A) Règlement RV-1441-064 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1441 sur le zonage. (référence au Code de construction du Québec, édition 2010)

B) Règlement RV-1441-066 modifiant le Règlement RV-1441 sur le zonage en ce qui a trait à la culture et la vente du cannabis.

C) Règlement RV-1442-006 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1442 sur la construction. (référence au Code de construction du Québec, édition 2010)

D) Règlement RV-1444-007 modifiant le Règlement RV-1444 sur l'émission des permis et certificats en ce qui a trait à la culture et la vente du cannabis.

E) Règlement RV-1590-3 modifiant le Règlement RV-1590 sur le service de collecte des matières résiduelles.

F) Règlement RV-1643 décrétant des travaux de réaménagement du bâtiment situé au 305, chemin de la Grande-Côte et autorisant un emprunt à cette fin.

G) Règlement RV-1645 décrétant des travaux de réhabilitation et de réfection des rues Lavigne et Beauséjour et d'une conduite pluviale située près du 640, boulevard Curé-Boivin.

ADMINISTRATION/FINANCES

9. **Rapport financier de la trésorière de la Ville et du rapport de l'auditeur pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2017** – Prendre acte du dépôt.

10. **Finances** –

A) Prendre acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenses pour la période du 16 mars au 5 avril 2018.

B) Prendre acte du dépôt par la trésorière du sommaire mensuel des déboursés pour la période du 1^{er} au 31 mars 2018.

11. **Émission d'obligations du 12 juin 2018 au montant de 6 353 000 \$** - Résolution de concordance et de courte échéance.

SOUSSIONS

12. **Soumissions – Services professionnels pour une étude géotechnique et environnementale – Travaux de réfection de la rue Hector-Lanthier – Contrat 2018-1622** - Accuser réception du procès-verbal d'ouverture des soumissions et adjudication du contrat.

13. **Soumissions – Pompage et disposition des billes à l’usine d’épuration – Contrat 2018-1623 – Règlement RV-1632** – Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
14. **Soumissions – Travaux de renouvellement d’infrastructures sur une partie des rues Courcelles et Chamberlain et la conduite d’égout sanitaire entre les rues Champlain et De Boisbriand - Contrat 2018-1624 – Règlement RV-1642** – Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
15. **Soumissions – Services professionnels pour la surveillance des travaux de renouvellement d’infrastructures sur une partie des rues Courcelles et Chamberlain et la conduite d’égout sanitaire entre les rues Champlain et De Boisbriand – Contrat 2018-1625** - Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
16. **Soumissions – Déneigement et déblaiement des rues, trottoirs, pistes cyclables et passages piétonniers – Contrat 2018-1627** - Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions, rejeter les soumissions reçues et autoriser le Service des travaux publics à procéder à un nouvel appel d’offres.
17. **Soumissions – Travaux de ventilation à l’hôtel de ville – Contrat 2018-1631** – Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions, rejeter les soumissions reçues et autoriser le Service de travaux publics à procéder à un nouvel appel d’offres.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

18. **Conseil – Désignation du maire suppléant** – Désigner, conformément aux dispositions des articles 56 et 57 de la Loi sur les cités et villes, le maire suppléant à compter du 2 mai 2018 jusqu’à la désignation de son remplaçant.
19. **Politique environnementale** – Adopter la politique environnementale mise à jour en avril 2018.
20. **Installation de services municipaux – Protocole d’entente** – Approuver le protocole d’entente avec Wilfrid et Guy Dion S.E.N.C. pour des travaux d’installation de services municipaux sur la rue Jean-Claude-Langlois, phase I et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
21. **Demandes d’autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques** –
 - A) Construction de la rue Jean-Claude-Langlois.
 - B) Construction d’un bâtiment industriel ayant front sur la rue Ambroise-Lafortune – lot 2 873 721.
22. **Contrôle des débordements des eaux usées pour l’augmentation de production – 4050, rue Lavoisier – Engagements de la Ville** – Mettre en place un plan de mesures compensatoires afin de retirer un volume d’eaux usées que génèrera l’augmentation de production du 4050, rue Lavoisier (Raufoss) dans le délai prescrit par le ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC); faire parvenir au ministère un plan de gestion des débordements, signé par un ingénieur; assurer la réalisation des mesures compensatoires décrites dans le plan de gestion des débordements selon l’échéancier à convenir avec le ministère et tenir à jour un bilan annuel des débits ajoutés et retirés à l’intérieur de chacun des bassins de drainage visés par le plan des gestions des débordements, y compris ceux liés au redéveloppement.
23. **Entreprise inscrite au Registre des entreprises non admissibles aux contrats publics – Demande d’autorisation au ministère des Affaires municipales et de l’Occupation du territoire** – Autoriser la présentation d’une demande au ministère des Affaires municipales et de l’Occupation du territoire afin de poursuivre les contrats en cours d’exécution avec l’entreprise Grouptech inc. suite à son inscription au Registre des entreprises non admissibles aux contrats publics.

24. **Utilisation d'une grue – Entente** – Approuver l'entente d'utilisation d'une grue et d'exonération de responsabilité pour la tenue de simulations de sauvetage en hauteur par les équipes spécialisées du Service de sécurité incendie de la Ville et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
25. **Achat de chlorure de sodium – Adhésion au regroupement d'achats de l'Union des municipalités du Québec** – Adhérer au regroupement et confier à l'UMQ le mandat de la préparation d'un appel d'offres pour la période du 1^{er} juillet 2018 au 30 avril 2023.
26. **Mutuelle de prévention en santé et sécurité du travail – Adhésion** – Confirmer l'adhésion de la Ville au regroupement de l'Union des municipalités du Québec pour retenir les services d'un consultant pour la gestion des Mutuelles, lui confier le mandat d'appel d'offres, adhérer à l'une des Mutuelles de prévention en santé et sécurité du travail et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
27. **Bail commercial avec Active Canada inc. – Lots 2 504 624, 2 504 625 et 2 769 590, - Addenda** – Approuver l'addenda numéro 1 au bail commercial pour la prolongation de la période de location de trois mois à compter du 15 mai 2018 et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
28. **Grille de pondération et critères d'évaluation** – Approuver la grille de pondération et les critères d'évaluation proposés dans le cadre des soumissions par appel d'offres public pour l'octroi d'un contrat de services professionnels soumis au système de pondération à deux enveloppes.
29. **Disposition de biens – Équipements informatiques et électroniques** – Autoriser le don d'équipements informatiques et électroniques inutilisables à l'entreprise d'insertion Recypro de Lachute.
30. **Demande d'aide financière – Programme d'infrastructures Québec-Municipalités – Municipalité amie des aînés** – Autoriser la présentation d'une demande d'aide financière auprès du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités – Municipalité amie des aînés (PIQM-MADA) dans le cadre du projet de rénovation complète de la salle polyvalente au Centre communautaire.
31. **Tournoi provincial de hockey Midget Espoir - Demande de gratuité pour l'utilisation d'heures de glace** - Autoriser l'utilisation gratuite de 91 heures de glace par les Seigneurs des Mille-Iles, du 24 au 27 janvier 2019.
32. **Championnat canadien de rinkette – Appui et demande de gratuité pour l'utilisation d'heures de glace** – Appuyer l'Association régionale de rinkette des Laurentides à poser sa candidature pour la tenue du Championnat canadien de rinkette en 2020 et autoriser l'utilisation gratuite d'un maximum de 91 heures de glace sur la patinoire numéro 1 par l'Association, du 5 au 11 avril 2020.

ORGANISMES

33. **Adhésion – Conseil des bassins versants des Mille-Îles 2018-2019** – Autoriser le renouvellement de l'adhésion au montant de 300 \$ taxes comprises pour la période du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019.
34. **Demandes de dons et/ou subventions** - Accorder un don et/ou une subvention aux organismes suivants, au bon vouloir du conseil, à savoir :
 - A) 1 000 \$ au Parrainage civique Basses-Laurentides pour 2018;
 - B) 150 \$ au Centre de formation des Nouvelles-Technologies pour la remise de bourses au Gala Méritas 2018;

PLANIFICATION ET URBANISME

35. **Statistiques des permis de construction** – Accuser réception des rapports des statistiques des permis de construction émis au cours du mois de mars 2018 montrant un total mensuel de 1 010 944 \$ et un cumulatif de 23 088 752 \$.

36. **Demande de permis** – Approbation – Permis de construction – Résidence unifamiliale (modèle Le Modernis) – 135, rue Yvonne-Lacroix – Zone R-1 302.
37. **Concept architectural** – Approbation – Habitations Globales inc – 4700 à 4740 et 4750 à 4790, rue des Francs-Bourgeois – Zone R-3 407.
38. **Demandes de certificat d'autorisation d'enseigne** –
- A) Approbation – Centre # One Jiu-Jitsu – 388, chemin de la Grande-Côte – Zone C-2 214.
- B) Approbation – Atelier mécanique Mecauto – L'Entrepôt Centre de L'Auto – 431, chemin de la Grande-Côte – Zone C-4 240.

RESSOURCES HUMAINES

39. **Embauche de personnel** –
- A) Accepter le rapport d'embauches temporaires de personnel syndiqué pour le mois d'avril 2018, tel que dressé par le directeur général en vertu du Règlement RV-1497.
- B) Autoriser l'embauche du personnel syndiqué SCFP indiqué à la liste préparée par le Service des ressources humaines et de la paie, datée du 25 avril 2018.
40. **Embauche – Technicienne en horticulture, auxiliaire à temps complet au Service des travaux publics** – Autoriser l'embauche.
41. **Prolongement d'un contrat de travail** – Prolonger le contrat de travail de l'agent de recherche au Service juridique jusqu'au 10 août 2018.
42. **Lettres d'ententes SCFP** – Autoriser la signature des lettres d'entente SCFP suivantes :
- A) Lettre d'entente numéro 38 ayant trait à la modification de l'article 4.01 c) portant sur la définition de la personne salariée auxiliaire.
- B) Lettre d'entente numéro 39 ayant trait au travail des personnes handicapées.
43. Période de questions (20 minutes) (items reliés aux sujets discutés à l'ordre du jour).
44. Communications de la mairesse au public.
45. Communications des conseillers au public.
46. Levée de la séance.